

## تقرير عن وضع مساهمات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

الوثيقة: EB 2024/141/R.14

بند جدول الأعمال: 6(ب)

التاريخ: 20 مارس/آذار 2024

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للاستعراض

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو لاستعراض المعلومات على النحو الوارد في هذه الوثيقة.

### الأسئلة التقنية

**Advit Nath**

المدير والمراقب المالي

شعبة المراقب المالي

البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

**كلوديا تن هاف**

سكرتيرة الصندوق

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org

**Ronald Hartman**

مدير

شعبة الانخراط العالمي والشراكات وتعبئة الموارد

البريد الإلكتروني: r.hartman@ifad.org

## تقرير عن وضع مساهمات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

- 1- اعتمد مجلس المحافظين، في دورته السابعة والأربعين التي عقدت في 14-15 فبراير/شباط 2024، القرار 235/د-47 بشأن التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.
- 2- وتتضمن هذه الوثيقة الملاحق التالية بتاريخ 28 فبراير/شباط 2024:
  - الملحق الأول موجز عن وضع مساهمات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق
  - الملحق الثاني وضع المساهمات الأساسية والمساهمات المناخية الإضافية وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق
  - الملحق الثالث تحديث بشأن وضع مساهمات التجديدات السابقة
- 3- وتتص الفقره 26 من القرار على أنه: "سُنِّشَتْ أصوات جديدة لتجديد الموارد تتعلق بكل من المساهمات الأساسية والمساهمات المناخية الإضافية، وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة، والخصم أو الائتمان الناتج عن التحصيل المبكر للمساهمات الأساسية المقدمه في إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (أصوات التجديد الثالث عشر للموارد) فيما يتعلق بالتعهدات المستلمة في كل حالة اعتبارا من ستة أشهر بعد تاريخ اعتماد هذا القرار. وعلاوة على ذلك، ووفقا للبند 3(أ)(2) من المادة 6 من الاتفاقية، يجري تحديد المبلغ الإجمالي لأصوات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، باستثناء المساهمات المناخية الإضافية، بمقدار مائة (100) صوت لما يعادل كل مائة وثمانية وخمسين مليون دولار أمريكي (158 000 000 دولار أمريكي) من إجمالي مبلغ تجديد الموارد هذا. وفيما يتعلق بالمساهمات المناخية الإضافية ووفقا للبند 3(أ)(2) من المادة 6 من الاتفاقية، يقرر مجلس الإدارة بموجب هذا أن أصوات تجديد الموارد التي تنشأ للمساهمات المناخية الإضافية في تجديد الموارد هذا، يجب أن تُحدد بنسبة خمسين (50) صوتا لما يعادل كل مائة وثمانية وخمسين مليون دولار أمريكي (158 000 000 دولار أمريكي) جرت المساهمة بها في المبلغ الإجمالي لتجديد الموارد هذا. وعلى الرغم من ذلك، فإن عدد أصوات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق التي جرى إنشاؤها فيما يتعلق بالمساهمات المناخية الإضافية يجب ألا يزيد عن 50 في المائة من إجمالي عدد الأصوات التي جرى إنشاؤها للمساهمات الإضافية الأخرى."<sup>1</sup>
- 4- والمبلغ المستهدف للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق هو 1.875 مليار دولار أمريكي.
- 5- وتُشجّع الدول الأعضاء أيضا على تسديد سلف من مساهماتها قبل تاريخ سريان مفعول تجديد الموارد، وفقا للقسم خامسا من القرار. ووفقا للفقره 16 من القرار، يدخل تجديد الموارد حيّز النفاذ ابتداء من التاريخ الذي تودّع فيه لدى الصندوق وثائق المساهمات أو المدفوعات المقدمة بدون وثائق مساهمات والمتعلقة بالمساهمات الإضافية من الدول الأعضاء المشار إليها في القسم ثانيا (المساهمات) من القرار، أو عندما يتسلمها الصندوق بمبلغ تعادل قيمته الكلية ما لا يقل عن 50 في المائة من التعهدات التي يعلنها رئيس الصندوق للأعضاء وفقا للفقره 8 من القرار.

<sup>1</sup> اتفقت هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق على أنه من أجل استعراض الآثار المحتملة لإضافة المساهمات المناخية الإضافية إلى حوكمة الصندوق، ستكون المساهمات المناخية الإضافية موضع مناقشة فيما يتعلق بالتقرير عن وضع المساهمات في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، الذي يقدم بانتظام إلى لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي. وهذا أول تقرير من نوعه عن التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق ويتضمن تفاصيل عن المساهمات المناخية الإضافية فضلا عن أشكال أخرى من المساهمات الإضافية في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وبما أن حقوق التصويت لم تُنشأ بعد للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، لا تقدم في هذه المرحلة أي معلومات عن آثار المساهمات المناخية الإضافية على الحوكمة، ولكن من الممكن إدراجها في تقارير مقبلة.

- 6- ولضمان دخول التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق حيّز النفاذ في الوقت المحدد، يُطلب إلى الدول الأعضاء أن تودع وثائق مساهمتها لدى الصندوق في أقرب وقت ممكن، ويفضل أن يكون ذلك بحلول 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2024، أي بعد تسعة أشهر من اعتماد القرار 235/د-47.
- 7- وترد في القسم سادسا من القرار تفاصيل طرائق تسديد المساهمات في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وتُحث الدول الأعضاء، حيثما أمكن، على التقيد بالشروط المبينة فيه عند سداد مساهماتها.
- 8- وتتضمن أيضا هذه الوثيقة، في الملحق الثالث، تحديثا عن وضع تجديديات الموارد السابقة (التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، والتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق والتجديد العاشر لموارد الصندوق).

## موجز عن وضع مساهمات التجديد الثالث عشر لمراد الصندوق

بتاريخ 28 فبراير/شباط 2024

مجموع المساهمات	
المعادل بالدولار الأمريكي	
	<b>التعهدات</b>
	الموارد العادية <sup>أ</sup>
1 290 246 793	- المساهمات الأساسية
34 119 865	- المساهمات المناخية الإضافية الأساسية
19 909 043	- عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة
-	المساهمات الخاصة
<b>1 344 275 701</b>	<b>مجموع التعهدات</b>
	<b>وثائق المساهمة</b>
-	وثائق المساهمة المودعة
1 226 635	المدفوعات غير المستندة إلى وثائق مساهمة
<b>1 226 635</b>	<b>مجموع وثائق المساهمة</b>
	(بما في ذلك المدفوعات النقدية والسندات الإذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمة)
	<b>المدفوعات المستلمة</b>
1 226 635	المدفوعات المستلمة
<b>1 226 635</b>	<b>مجموع المدفوعات المستلمة</b>

<sup>أ</sup> تشمل عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة الذي يبلغ مجموعه 19 909 043 دولارا أمريكيا.

## وضع المساهمات الأساسية والمساهمات المناخية الإضافية وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 28 فبراير/شباط 2024

مجموع المدفوعات المعادل بالدولار الأمريكي ء	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهد <sup>أ</sup> المعادل بالدولار الأمريكي ء	المبلغ	عملة المساهمة ء	
		التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ء				
-	-						أفغانستان
-	-						ألبانيا
-	-			500 000	500 000	دولار أمريكي	الجزائر
-	-			4 000 000	4 000 000	دولار أمريكي	أنغولا
-	-						انتيفوا وباربودا
-	-						الأرجنتين
-	-						أرمينيا
-	-			20 088 841	18 542 000	يورو	التمسا <sup>د</sup>
-	-						أذربيجان
-	-						جزر البهاما
-	-			2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	بنغلاديش
-	-						بربادوس
-	-						بلجيكا
-	-						بليز
-	-			400 000	400 000	دولار أمريكي	بنن
-	-						بوتان
65 005	100			65 005	60 000	يورو	دولة بوليفيا المتعددة القوميات اليوسنة والهرسك
-	-						بوتسوانا
-	-						البرازيل
-	-			250 000	250 000	دولار أمريكي	بوركينافاسو
-	-						بوروندي
-	-			1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	كمبوديا
-	-			1 800 000	1 800 000	دولار أمريكي	الكاميرون
-	-			74 393 691	100 000 000	دولار كندي	كندا
11 630	34			34 707	34 707	دولار أمريكي	كابو فيردي
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	جمهورية أفريقيا الوسطى
-	-			450 000	450 000	دولار أمريكي	تشاد
-	-						شيلي
-	-			87 000 000	623 981 400	ريمنبي	الصين
-	-						كلومبيا
-	-						جزر القمر

مجموع المدفوعات من المعادل بالدولار الأمريكي ة	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهد <sup>أ</sup>		عملة المساهمة ة	
		المعادل بالدولار الأمريكي ة	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ة	المبلغ		
-	-			500 000	500 000	دولار أمريكي	الكونغو
-	-						جزر كوك
-	-						كوستاريكا
-	-			1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	كوت ديفوار
-	-						كرواتيا
-	-						كوبا
-	-			75 000	75 000	دولار أمريكي	قبرص
-	-						جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
-	-			500 000	500 000	دولار أمريكي	جمهورية الكونغو الديمقراطية
-	-						الدانمرك
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	جيبوتي
-	-						دومينيكا
-	-			220 000	220 000	دولار أمريكي	الجمهورية الدومينيكية
-	-						إكوادور
-	-						مصر
-	-						السلقادر
-	-						غينيا الاستوائية
-	-			70 000	70 000	دولار أمريكي	إريتريا
-	-						إستونيا
-	-						إسواتيني
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	إثيوبيا
-	-						فيجي
-	-			33 993 550	31 376 047	يورو	فنلندا
-	-			150 000 000	150 000 000	دولار أمريكي	فرنسا
-	-						غابون
-	-						غامبيا
-	-			60 000	60 000	دولار أمريكي	جورجيا
-	-			95 872 156	88 490 000	يورو	ألمانيا
-	-			600 000	600 000	دولار أمريكي	غانا
-	-			92 091	85 000	يورو	اليونان
-	-						غرينادا
-	-						غواتيমাالا
-	-						غينيا
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	غينيا بيساو
-	-						غيانا
-	-			300 000	300 000	دولار أمريكي	هايتي
-	-						هندوراس
-	-						هنغاريا
-	-						آيسلندا
-	-			25 000 000	25 000 000	دولار أمريكي	الهند
-	-			10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	إندونيسيا
-	-						جمهورية إيران الإسلامية
-	-						العراق

مجموع المدفوعات المعادل بالدولار الأمريكي ء	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهد <sup>أ</sup>	عملة المساهمة ء	البلد	
		المعادل بالدولار الأمريكي ء	التاريخ				المبلغ
				27 085 590	25 000 000	يورو	أيرلندا ب
				119 176 598	110 000 000	يورو	إسرائيل إيطاليا جامايكا
				42 693 755	6 085 000 000	ين ياباني	اليابان
				200 000	200 000	دولار أمريكي	الأردن كازاخستان كينيا
				45 000 000	45 000 000	دولار أمريكي	كيريبياس الكويت
				100 000	100 000	دولار أمريكي	قيرغيزستان جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لبنان
							ليسوتو ليبيريا ليبيا
				4 875 406	4 500 000	يورو	لكسمبرغ
				220 000	220 000	دولار أمريكي	مدغشقر
				300 000	300 000	دولار أمريكي	ملاوي ماليزيا ملديف
				281 000	281 000	دولار أمريكي	مالي مالطة
100 000	67			150 000	150 000	دولار أمريكي	جزر مارشال موريتانيا موريشيوس المكسيك
							ولايات ميكرونيزيا الموحدة منغوليا
				108 342	100 000	يورو	الجبيل الأسود المغرب
				100 000	100 000	دولار أمريكي	موزامبيق ميانمار ناميبيا
							ناورو نيبال
				150 000 000	150 000 000	دولار أمريكي	مملكة هولندا نيوزيلندا نيكاراغوا
				165 167	100 000 000	فرنك الجماعة المالية الأفريقية	النيجر
				7 500 000	7 500 000	دولار أمريكي	نيجريا نيوي

مجموع المدفوعات المعادل بالدولار الأمريكي ء	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهد <sup>أ</sup>		عملة المساهمة ء	
		المعادل بالدولار الأمريكي ء	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ء	المبلغ		
				90 888 689	972 000 000	كرونة نرويجية	مقدونيا الشمالية النرويج عمان
				10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	باكستان بالاو بنما
							بابوا غينيا الجديدة باراغواي
				375 000	375 000	دولار أمريكي	بنرو
				1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	الفلبين <sup>د</sup>
1 000 000	100			1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	بولندا البرتغال قطر
							جمهورية كوريا جمهورية مولدوفا رومانيا
				300 000	300 000	دولار أمريكي	الاتحاد الروسي رواندا
							سانت كيتس ونيفيس سانت لوسيا
							سانت فنسنت وجزر غرينادين ساموا
							سان تومي وبرينسيبي المملكة العربية السعودية
				600 000	600 000	دولار أمريكي	السنغال
				150 000	150 000	دولار أمريكي	سيشيل سيراليون
							جزر سليمان الصومال
				100 000	100 000	دولار أمريكي	جنوب أفريقيا
				21 668 472	20 000 000	يورو	جنوب السودان إسبانيا
				100 000	100 000	دولار أمريكي	سري لانكا السودان
							سورينام السويد
				56 989 608	51 000 000	فرنك سويسري	سويسرا <sup>د</sup>
				10 000	10 000	دولار أمريكي	الجمهورية العربية السورية طاجيكستان
							تايلند
							تيمور-ليشتي
50 000	100			50 000	50 000	دولار أمريكي	توغو تونغا



مجموع المدفوعات المعادل بالدولار الأمريكي ٢	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة			عملة المساهمة ٣	
		التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ٤	المبلغ		
						تري니다د وتوباغو
			6 000 000	6 000 000		تونس
						تركيا
			300 000	300 000		توفالو
						أوغندا
			83 723 031	66 744 000		الإمارات العربية المتحدة
			200 000	200 000		المملكة المتحدة <sup>٥</sup>
			162 000 000	162 000 000		جمهورية تنزانيا المتحدة
						الولايات المتحدة
						أوروغواي
						أوزبكستان
						فانواتو
						جمهورية فنزويلا البوليفارية
						فijiيت نام
						اليمن
			200 000	200 000		زامبيا
						زيمبابوي
<b>1 226 635</b>		<b>0</b>	<b>1 344 275 701</b>			<b>مجموع المساهمات</b>

## الحواشي

<sup>أ</sup> يتضمن عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة على النحو الموجز أدناه:

عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة		قروض الشركاء الميسرة		عملة المساهمة ج	الدولة العضو
المعادل بالدولار الأمريكي ج	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ج	المبلغ		
19 909 043	18 376 047	32 502 709	30 000 000	يورو	فنلندا

<sup>ب</sup> يتضمن تعهدات المساهمات المناخية الإضافية على النحو الموجز أدناه:

التعهد <sup>أ</sup>		عملة المساهمة ج	الدولة العضو
المعادل بالدولار الأمريكي ج	المبلغ		
10 834 236	10 000 000	يورو	أيرلندا
4 469 773	4 000 000	فرنك سويسري	سويسرا
18 815 855	15 000 000	جنيه استرليني	المملكة المتحدة
<b>34 119 865</b>		<b>مجموع المساهمات المناخية الإضافية</b>	

<sup>ج</sup> حُوت جميع المبالغ المتعده بالعملات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي عن طريق تطبيق متوسط سعر الصرف وفقا للمنهجية الواردة في الملحق 8 من الوثيقة IFAD13/4/R.2.

<sup>د</sup> يخضع لموافقة الحكومة/البرلمان / موافقة المجلس الاتحادي.

## تحديث بشأن وضع مساهمات التجديدات السابقة

الجدول 1

وضع تجديدات موارد الصندوق  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية للتعهدات	المدفوعات للمدفوعات/التعهدات	النسبة المئوية للمساهمة	وثيقة المساهمة	النسبة المئوية للتعهدات/المبلغ المستهدف	التعهدات	المبلغ المستهدف	التجديد
%78.2	1 030	1 189	%83	1 281	1 550	التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق	
%99.3	1 097	1 097	%92	1 105	1 200	التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق	
%98.7	1 082	1 082	%81	1 097	1 353	التجديد العاشر لموارد الصندوق	

الجدول 2

موجز التعهدات المستحقة، صافي المدفوعات المستلمة  
(بالدولار الأمريكي)

التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق	التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق	التجديد العاشر لموارد الصندوق	الدولة العضو
100 000	100 000		أفغانستان
2 000 000	5 843		أنغولا
833 334			الأرجنتين
	45 000		بوتسوانا
244 798	1 200 000	741 445	الكاميرون
450 000	300 000		تشاد
10 000	10 325		كوبا
10 000			جيبوتي
60 000			إريتريا
100 000	75 000	25 000	فيجي
120 641			غينيا
	524 902	254 089	غابون
		200 000	هندوراس
1 486 733			لكسمبرغ
1 666 666			المكسيك
110 000			منغوليا
100 000	85 000		موزامبيق
	587		نيبال
5 000 000	5 000 000	13 290 394	نيجيريا
280 000			باراغواي
50 000			جمهورية جنوب السودان
9 000 000			الاتحاد الروسي
25 300 000			المملكة العربية السعودية
400 000			السنغال
100 000			جزر سليمان
10 000			الصومال
1 000 000			سري لانكا
		13 128	السودان
43 000 000			الولايات المتحدة
		25 000	فانواتو
560 000			زامبيا
<b>91 992 172</b>	<b>7 346 657</b>	<b>14 549 056</b>	<b>المجموع</b>